

AAN ALLEN DIE HET AANBELANGT

Overdracht van bevoegdheid

Wij, INDIGO Park Belgium NV, vroeger gekend als VINCI Park Services Belgium NV, aangesteld door de autoriteit van de gemeente De Panne via het contract van 11 oktober 2001, bevestigen dat wij onze functie van opsporing, uitgifte en verzamelen van onbetaalde parkeerboetes uitgeschreven naar alle buitenlandse nummerplaten overgedragen hebben naar Euro Parking Collection Plc, of Shepperton House, 83-93 Shepperton Road, London N1 3DF, United Kingdom, via een verzekerd contract.

Wij bevestigen eveneens dat INDIGO Park Belgium NV de functie voor het beheren van parkeerboetes uitgeschreven naar Franse geregistreerde voertuigen heeft overgedragen naar Euro Parking Collection Plc. Het is erkend en aanvaard dat Euro Parking Collection Plc zal handelen in naam van de autoriteit, vertrouwelijke info zal verkrijgen van het DIV voor de bovenvermelde doelen als handhaving van de verkeersreglementen, verkeersovertredingen, verkeersbelastingen of algemeen elke andere bijdrage gelinkt aan het gebruik van de wegen.

Opmerking!

Euro Parking Collection Plc zal optreden in naam van INDIGO Park Belgium NV, maar de uiteindelijke verantwoordelijkheid blijft bij INDIGO Park Belgium NV. We bevestigen eveneens dat de overdracht van bevoegdheid is verleend in overeenstemming met de wet die van toepassing is in de gemeente De Panne en België.

Volmachten

Hierbij benoemt INDIGO Park Belgium NV Euro Parking Collection Plc (adres: zie hierboven) tot zijn gevolmachtigde om te handelen in deze zaken zoals beschreven in de overdracht van bevoegdheid, evenals de toestemming tot het gebruik van het logo van INDIGO Park Belgium NV (zoals bovenaan dit document) onder de strikte voorwaarde dat dit logo alleen zal worden gebruikt binnen de grenzen van deze overdracht.

EPC heeft de bevoegdheid om een advocaat of elk ander gekwalificeerd persoon aan te duiden in elk betrokken rechtsgebied, in naam van INDIGO Park Belgium NV, om Euro Parking Collection Plc bij te staan in het uitvoeren van de overdracht zoals hierboven beschreven. Dit omhelst elke relevante actie of andere gerechtelijke procedures.

Deze volmachten vervangen en vernietigen alle voorgaande en zijn geldig tot nieuwe aankondigingen.

21/11/2016

Voor INDIGO Park Belgium NV

Thomas Binson
GEO

Yves de Negri
Gevolmachtigde

Voor de gemeente De Panne

Ann Vanheste
Burgemeester

Veerle Van Ackere
Gemeentesecretaris



A TOUS CEUX QUE CELA PEUT CONCERNER

Délégation de pouvoirs

Nous, INDIGO Park Belgium NV, connu avant comme VINCI Park Services Belgium NV, pour le contrat du 11 octobre 2001 avec la commune de De Panne, confirmons que nous avons confié notre fonction de suivi, l'envoi de lettres de rappel, et l'encaissement des redevances de parking non payées pour des véhicules immatriculés à l'étranger à Euro Parking Collection Plc, of Shepperton House, 83-93 Shepperton Road, London N1 3DF, United Kingdom, par un contrat certifié conforme.

Nous confirmons également qu'INDIGO Park Belgium NV a délégué la fonction de la gestion des rétributions écrites pour des véhicules françaises vers Euro Parking Collection Plc. Il est reconnu et accepté qu'Euro Parking Collection Plc actera en nom de l'autorité, recevra des infos confidentiels délivré par le DIV pour les objectifs ci-dessus comme la mise en application des régulations de la circulation, infractions routières, taxes de stationnement ou généralement chaque autre impôt en relation avec l'utilisation des routes.

Remarque!

Euro Parking Collection Plc agit en nom d'INDIGO Park Belgium NV, mais la responsabilité finale incombe cependant à INDIGO Park Belgium NV. Nous confirmons aussi que ce mandat donne le droit de transférer ces fonctions à Euro Parking Collection selon les lois de la commune de De Panne et de la Belgique.

Procuration Générale

Par la présente, INDIGO Park Belgium NV donne à Euro Parking Collection Plc (address: ci-dessus) la procuration générale et mandat pour agir dans ces affaires (voir description des définitions de fonction) et d'utiliser le logo d'INDIGO Park Belgium NV (comme il est utilisé en haut de ce lettre), sur la condition que ce logo ne peut qu'être utilisé dans cette délégation de pouvoirs.

EPC a aussi le droit de choisir un avocat ou chaque autre personne qualifié dans chaque juridiction concernée, en nom d'INDIGO Park Belgium NV, pour assister Euro Parking Collection Plc dans l'exercice de cette délégation comme décrit ci-dessus. Ceci inclus chaque action relavante ou autres procédures judiciaires.

Cette procuration générale remplace et détruit les anciennes et est valable jusqu'à nouvel avis.

21/11/2016

Pour INDIGO Park Belgium NV

Thomas Bimson
CEO

Yves de Negti
Mandaté

Pour la commune De Panne

Ann Vanheste
Maire

Veerle Van Ackere
Greffier de la ville



TO WHOM IT MAY CONCERN

Delegation of Authority

We, INDIGO Park Belgium NV, formerly known as VINCI Park Services Belgium NV, by the authority contracted to us by the commune of De Panne by the contract of the 11th of October 2001, confirm that we have delegated our function of tracing, issuing and collecting unpaid parking fines issued to all foreign registered cars to Euro Parking Collection Plc, of Shepperton House, 83-93 Shepperton Road, London N1 3DF, United Kingdom, by a certified contract.

This is also to confirm that INDIGO Park Belgium NV has delegated the function of administering parking fines issued to French registered vehicles to Euro Parking Collection Plc. It is acknowledged and accepted that Euro Parking Collection Plc will process on behalf of the authority, confidential data supplied by the RDW for the said purposes of enforcement of traffic regulations, traffic offences, parking taxes or generally any other levy in relation to the use of a road.

Remark!

Euro Parking Collection Plc acts on behalf of INDIGO Park Belgium NV, but the ultimate responsibility remains with INDIGO Park Belgium NV. We also confirm that this delegation of authority is granted in accordance with the laws governing the commune of De Panne and the country of Belgium.

Power of Attorney

By this, INDIGO Park Belgium NV appoints Euro Parking Collection Plc (address: see above) to be its attorney to act in these matters as described in the delegation of authority above as well as to use the logo of INDIGO Park Belgium NV (as found in the header of this document) under the strict condition that this logo will only be used within the frame of this delegation.

EPC has the authority, in any relevant jurisdiction and on behalf of INDIGO Park Belgium NV, to appoint a lawyer or other professionally qualified person to assist Euro Parking Collection Plc in the performance of the delegation described above. This includes bringing any relevant action or other legal proceedings.

This power of attorney replaces and destroys the ones issued before this date and is valid until further notice

21/11/2016

For INDIGO Park Belgium NV

Thomas Bimson
CEO

Yves de Negri
Mandated

For the commune of De Panne

Ann Vanheste
Mayor

Veerle Van Ackere
Town clerk

